



FIRST STEPS QUICK INSTALLATION GUIDE

FS-1040
FS-1060DN



EN

ES

PT-BR

FR

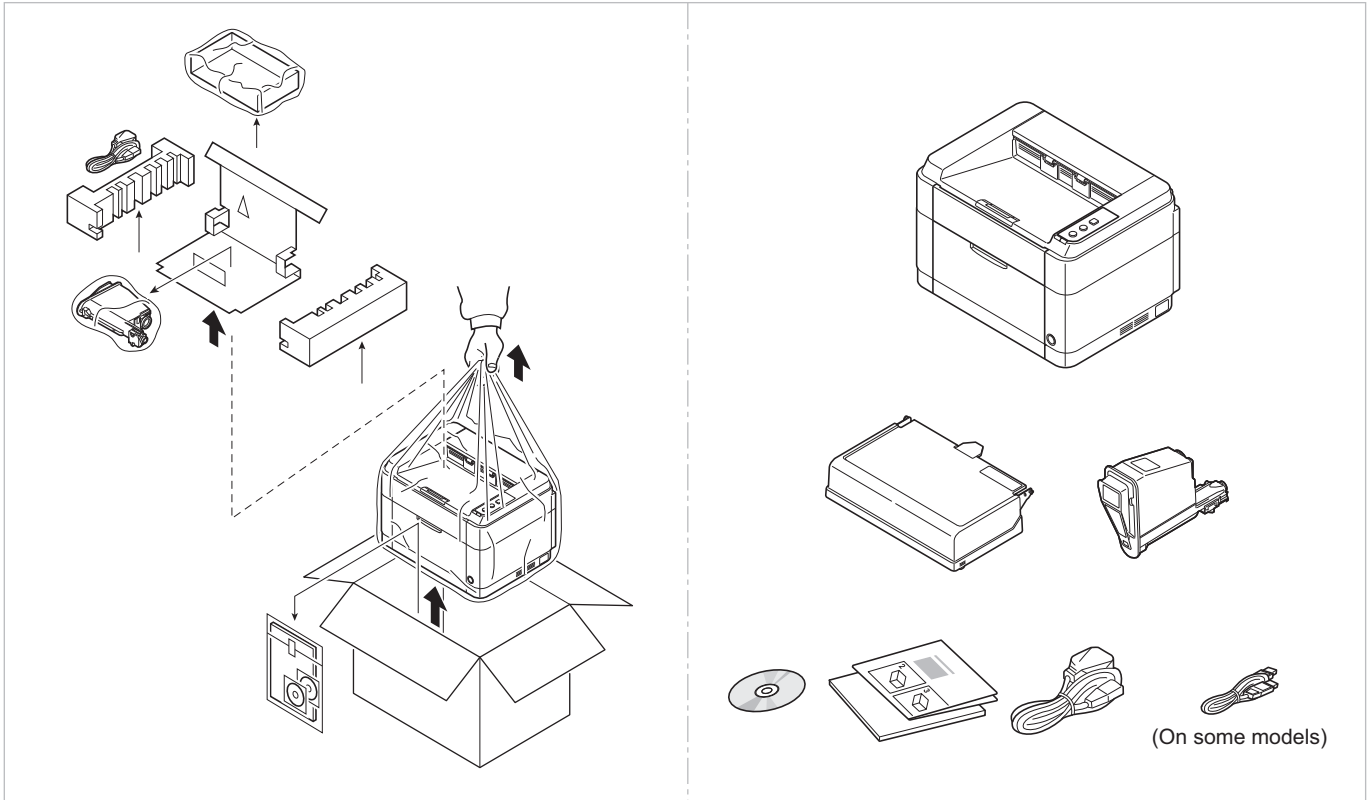
RU

AR

ZH-CN

VI

TH



EN The included components differ depending on the countries or regions.

ES Los componentes facilitados varían en función de los países o regiones.

PT-BR Os componentes incluídos variam conforme os países ou as regiões.

FR Les composants inclus varient en fonction des pays ou régions.

RU Комплектация компонентами зависит от страны или региона.

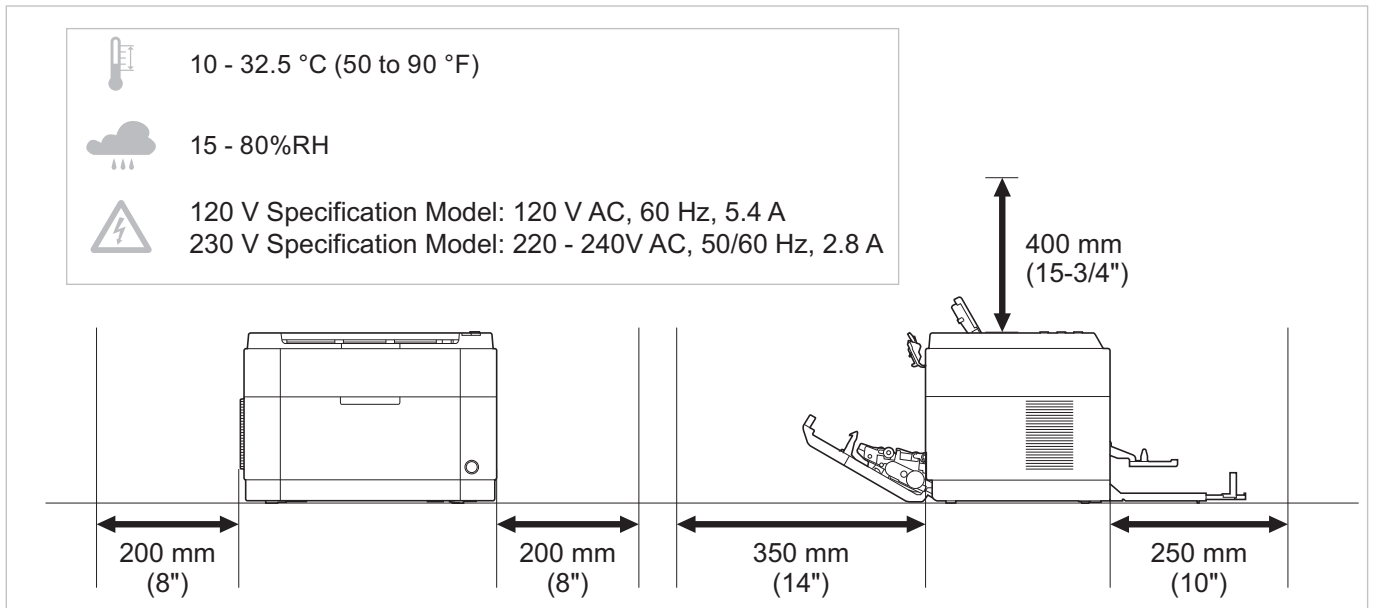
AR

تختلف المكونات المضمنة باختلاف البلاد أو المناطق.

ZH-CN 所含部件因国家或地区的不同而有所差异。

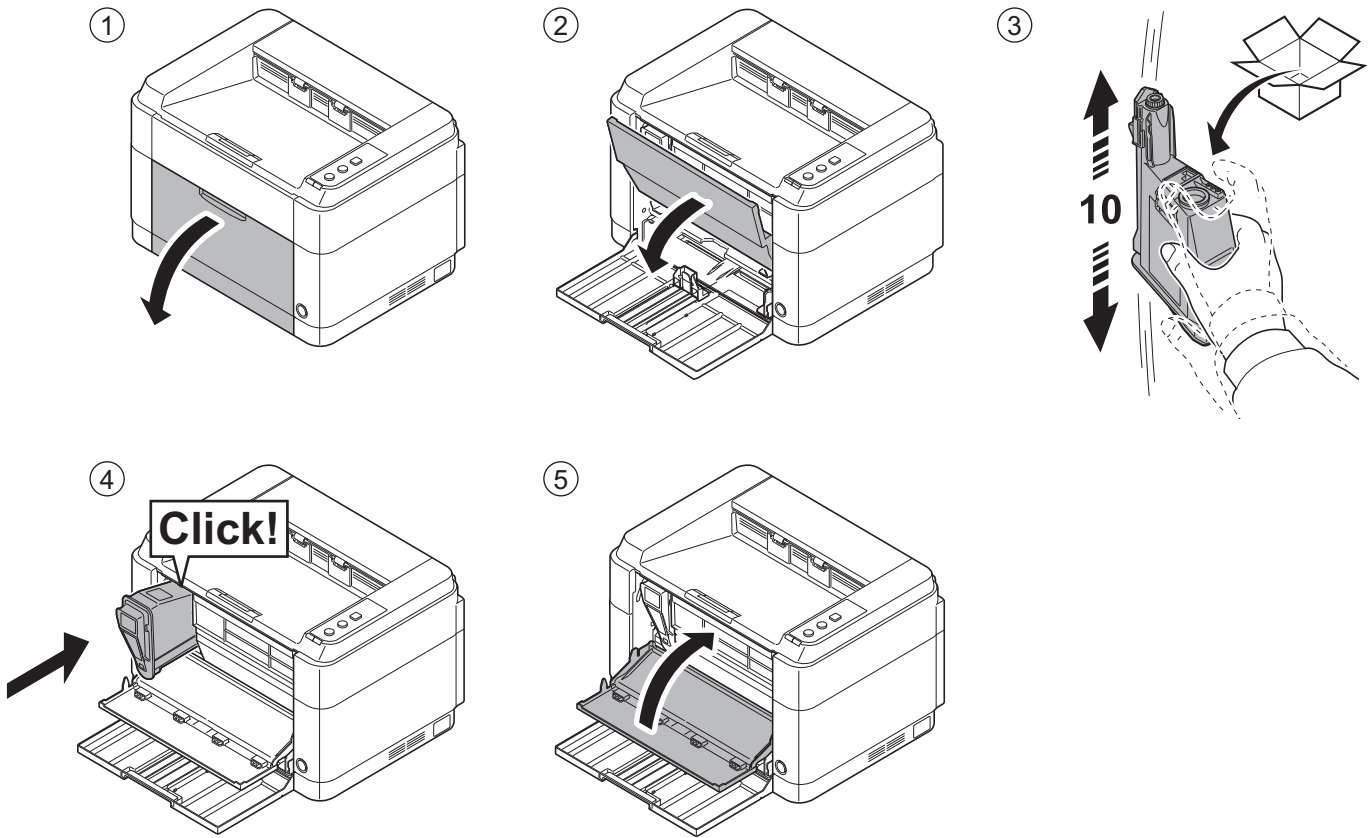
VI Các linh kiện đi kèm sẽ khác nhau tùy theo quốc gia và khu vực.

TH ชิ้นส่วนที่มาพร้อมกับเครื่องอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ หรือภูมิภาค

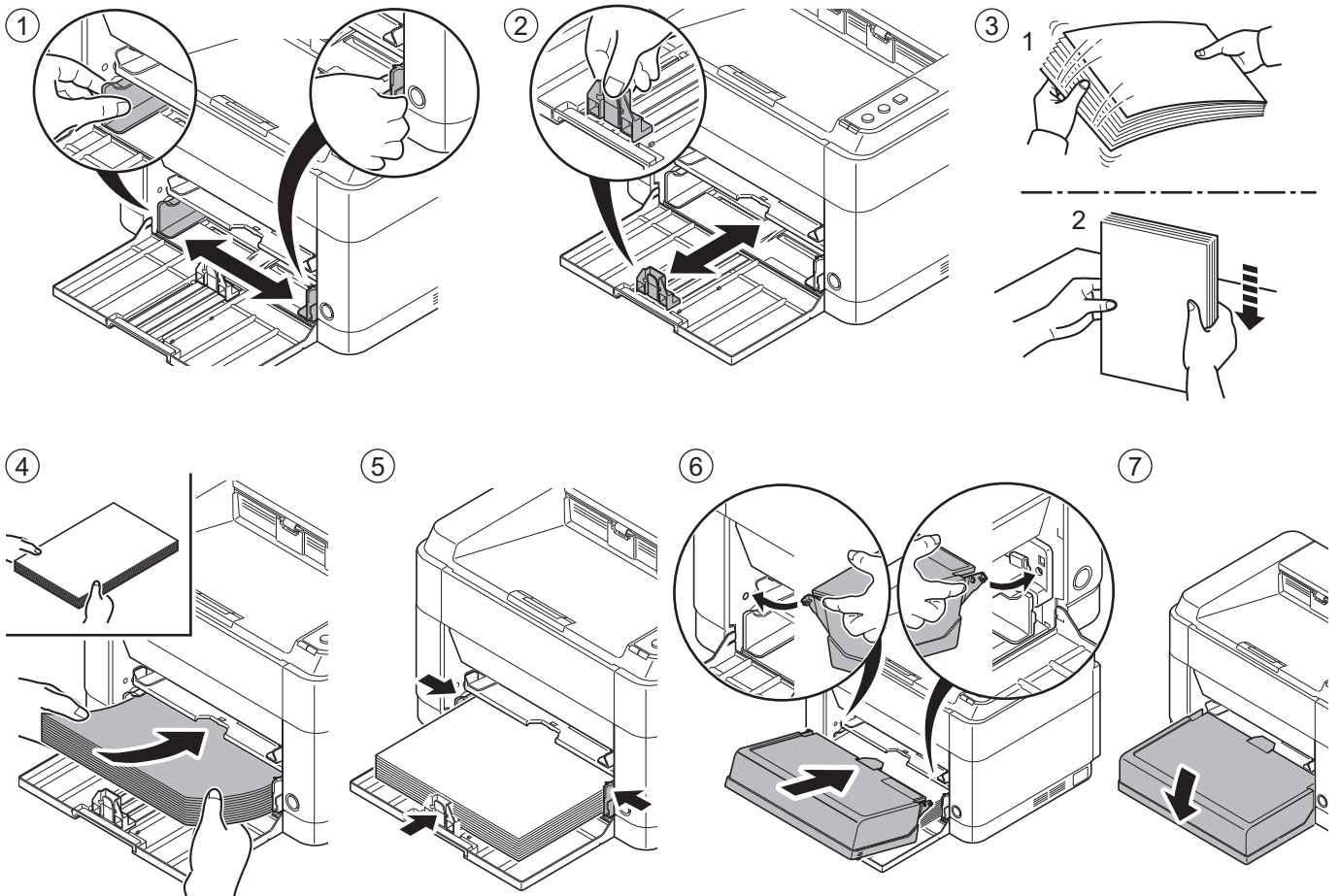


- EN** Environment
 CAUTION: Be sure to provide enough space around the machine. Prolonged use without sufficient clearance may cause heat to build up inside the machine, resulting in fire.
- ES** Entorno
 PRECAUCIÓN: Asegúrese de dejar espacio suficiente alrededor de la impresora. Si la impresora se utiliza de forma prolongada en un lugar donde el espacio es insuficiente, podría calentarse demasiado y provocar un incendio.
- PT-BR** Ambiente
 CUIDADO: Certifique-se de providenciar o espaço suficiente ao redor da impressora. A utilização prolongada sem um espaço suficiente pode causar acúmulo de calor no interior da impressora, podendo resultar em fogo.
- FR** Environnement
 ATTENTION: veillez à laisser suffisamment d'espace autour de l'imprimante. Une utilisation prolongée sans espace suffisant peut entraîner une surchauffe à l'intérieur de l'imprimante et un risque d'incendie.
- RU** Окружающая среда
 ВНИМАНИЕ! Вокруг принтера должно быть достаточно свободного пространства. Длительное использование без надлежащей чистки может стать причиной перегрева внутри принтера, что приведет к возгоранию.
- AR** البيئة
 تنبيه: تحقق من ترك مسافة كافية حول الطابعة. الاستخدام لفترة طويلة دون ترك مسافة كافية قد يتسبب في ارتفاع درجة الحرارة داخل الطابعة، الأمر الذي قد يتسبب في نشوب حريق.
- ZH-CN** 环境
 小心: 机器四周应留出足够的空间。在未留出足够空间的情况下长时间使用机器可能会导致机器过热, 引起火灾。
- VI** Môi trường lắp đặt
 CẢNH BÁO: Đảm bảo cung cấp đủ không gian xung quanh máy. Nếu sử dụng trong thời gian dài nhưng không lắp đặt máy trong một không gian thích hợp, có thể tạo ra nhiệt bên trong máy, và sẽ là nguyên nhân gây ra cháy nổ.
- TH** สิ่งแวดล้อม
 ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเหลือพื้นที่ว่างรอบตัวเครื่องอย่างเพียงพอ การใช้งานโดยไม่มีพื้นที่ว่างมากพอเป็นเวลานาน อาจทำให้เกิดความร้อนสะสมภายในตัวเครื่อง อาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ได้

A Install Toner Container

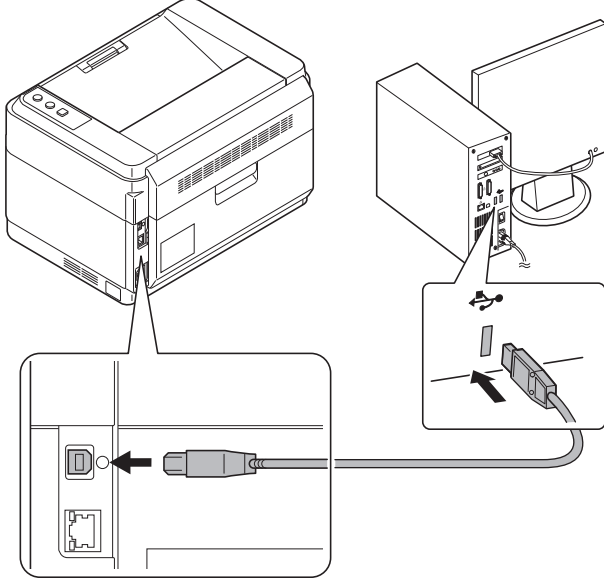


B Load Paper

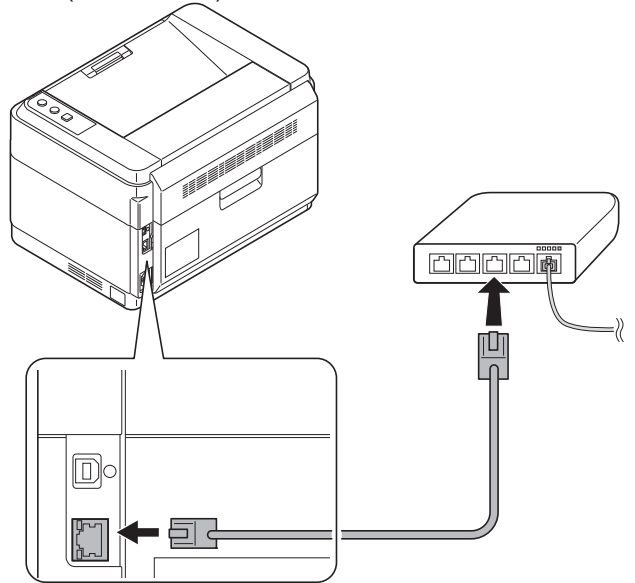


C Connect Cables

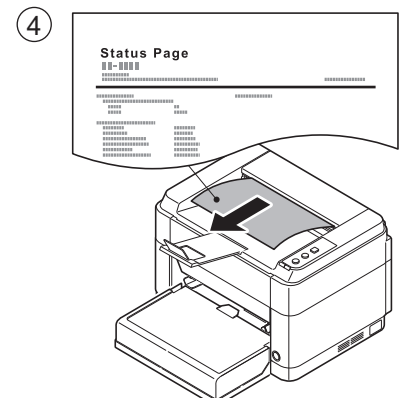
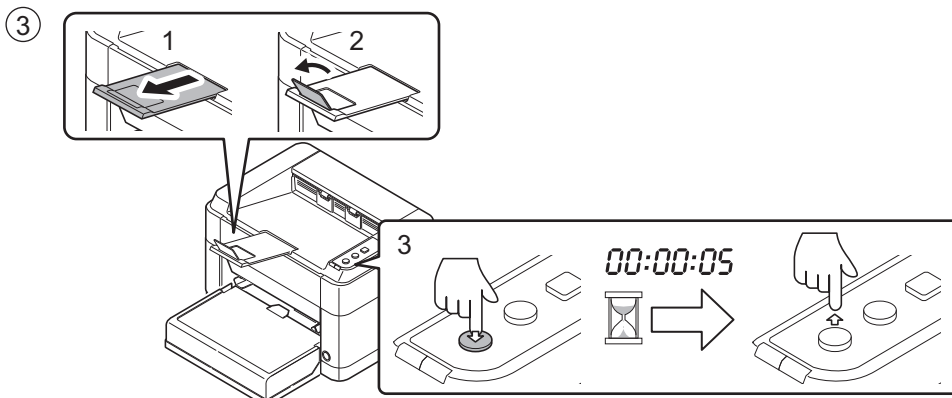
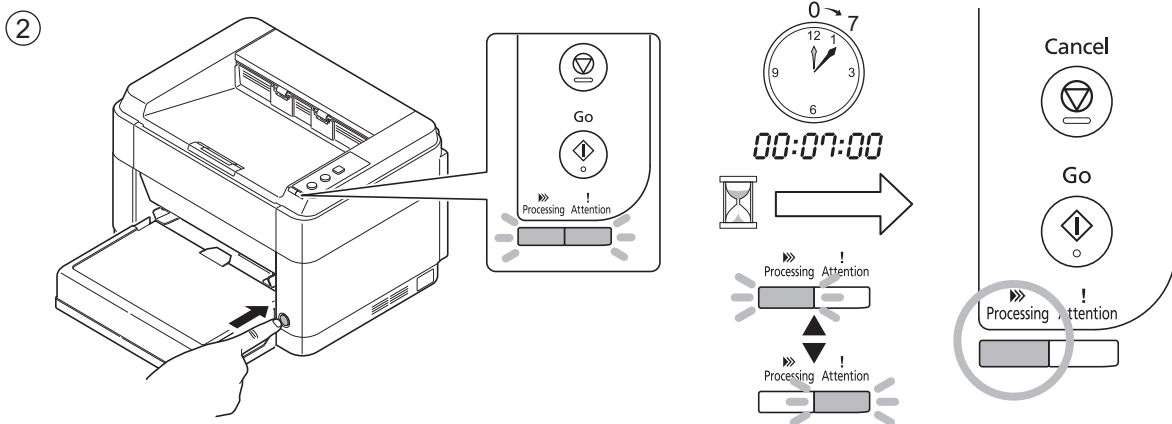
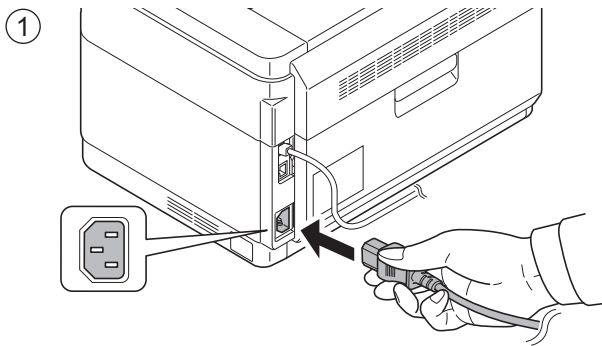
USB

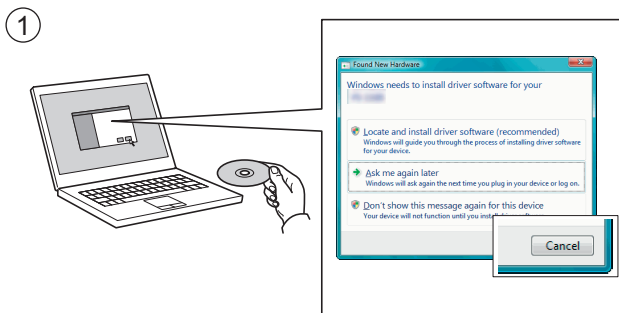


Network (FS-1060DN)



D Power On





EN If Found new Hardware window appears, click Cancel.

ES Si aparece la ventana Nuevo hardware encontrado, haga clic en Cancelar.

PT-BR Se a janela Um novo Hardware foi encontrado aparecer, clique em Cancelar.

FR Si la fenêtre Nouveau matériel détecté s'affiche, cliquez sur Annuler.

RU Если появляется окно Найдено новое аппаратное обеспечение, щелкните Отменить.

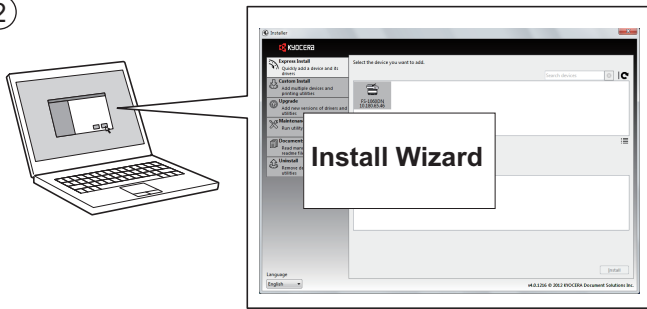
AR إذا ظهرت نافذة تم العثور على جهاز جديد ، انقر على إلغاء.

ZH-CN 如果出现找到新的硬件窗口，请单击取消。

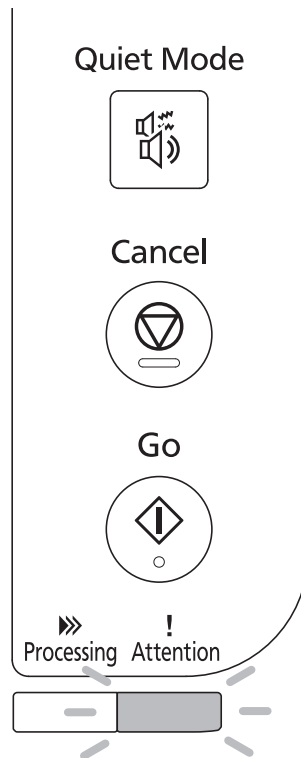
VI Bấm Hủy bỏ khi xuất hiện cửa sổ Found New Hardware.

TH หากหน้าต่าง Found new Hardware ปรากฏขึ้นคลิก Cancel

2



- EN** Follow the instructions in the installation wizard to install the printer driver and KYOCERA Net Client.
- ES** Siga las instrucciones en el asistente de instalación para instalar el accionador de la impresora y el KYOCERA Net Client.
- PT-BR** Siga as instruções no assistente de instalação para instalar o acionador da impressora e o KYOCERA Net Client.
- FR** Suivre les instructions de l'assistant d'installation pour installer le pilote d'imprimante et le KYOCERA Net Client.
- RU** Следуйте инструкциям мастера установки для установки драйвера принтера и KYOCERA Net Client.
- AR** اتبع التعليمات الخاصة بمعالج التركيب لتركيب مشغل الطابعة و KYOCERA Net Client.
- ZH-CN** 请按照安装向导中的操作手册安装打印机驱动程序和KYOCERA Net Client。
- VI** Thực hiện cài đặt ổ đĩa cho máy in và KYOCERA Net Client theo các chỉ dẫn từ thuật sĩ hướng dẫn cài đặt.
- TH** ปฏิบัติตามคำแนะนำในวีซาร์ดการติดตั้ง เพื่อติดตั้งไดรฟ์เวอร์เครื่องพิมพ์ และ KYOCERA Net Client



- (EN)** If an error occurs on the machine, the Attention indicator on the operation panel will light up or flash. Check the display in KYOCERA Net Client on the PC and clear the error. For details, refer to the manual on the Product Library disc.
- (ES)** Si se produce un error en la máquina, el indicador Atención en el panel de operación se encenderá o parpadeará. Verifique la pantalla KYOCERA Net Client en el computador personal y corrija el error. Para los detalles, refiérase al manual en el disco Product Library.
- (PT-BR)** Se se produz un erro na máquina, o indicador Atenção no painel de operação acender-se-á ou piscará. Verifique a tela KYOCERA Net Client no computador pessoal e corrija o erro. Para os detalhes, refira-se ao manual no disco Product Library.
- (FR)** Si une erreur se produit sur la machine, le témoin Attention du panneau de commande s'allume ou clignote. Vérifier l'affichage du KYOCERA Net Client de l'ordinateur et supprimer l'erreur. Pour plus de détails, se reporter au manuel du Product Library disque.
- (RU)** В случае возникновения ошибки аппарата, на панели управления загорится или будет мигать индикатор Внимание. Проверьте индикацию в KYOCERA Net Client на ПК и удалите ошибку. Для получения подробной информации обратитесь к руководству Product Library на диске.
- (AR)** إذا حدث أي خطأ في الآلة، سيضيء أو يومض المؤشر انتباه الموجود على لوحة التشغيل. تفقد شاشة العرض في KYOCERA Net Client على جهاز الكمبيوتر الشخصي وامسح الخطأ. راجع الدليل الموجود على اسطوانة Product Library.
- (ZH-CN)** 如果机器出现错误，则操作面板上的注意指示灯会亮起或者闪烁。请检查PC上KYOCERA Net Client中的显示信息并清除错误。有关更多信息，请参阅Product Library光盘中的指南。
- (VI)** Nếu lỗi xuất hiện trên máy, đèn báo Attention trên bảng thao tác sẽ sáng lên hoặc chớp sáng. Kiểm tra hiển thị trong KYOCERA Net Client trên PC và xóa lỗi. Để biết thêm chi tiết, vui lòng tham khảo tài liệu hướng dẫn trong đĩa Product Library.
- (TH)** หากเกิดข้อผิดพลาดขึ้นกับตัวเครื่อง เครื่องหมาย Attention บนแผงควบคุมการทำงานจะสว่างขึ้นหรือกะพริบ ตรวจสอบจอแสดงผลใน KYOCERA Net Client บนเครื่องพีซี และแก้ไขข้อผิดพลาดนั้น สำหรับรายละเอียด ให้ดูคู่มือในแผ่นดิสก์ Product Library

-
- Ⓔ To clear a paper jam, refer to the manual on the Product Library disc.
- Ⓔ Para despejar un atasco de papel, refiérase al manual en el disco Product Library.
- Ⓔ Para solucionar uma obstrução de papel, refira-se ao manual no disco Product Library.
- Ⓔ Pour éliminer un bouchage de papier, se reporter au manuel du Product Library disque.
- Ⓔ Для удаления застрявшей бумаги обратитесь к руководству Product Library на диске.
- Ⓔ لمسح احتباس الورق، راجع الدليل الموجود على اسطوانة Product Library.
- Ⓔ 有关清除卡纸，请参阅Product Library 光盘中的指南。
- Ⓔ Tham khảo tài liệu hướng dẫn trong đĩa Product Library để hủy lỗi kẹt giấy.
- Ⓔ หากต้องการดึงกระดาษที่ติดออก ให้ดูคู่มือในแผ่นดิสก์ Product Library

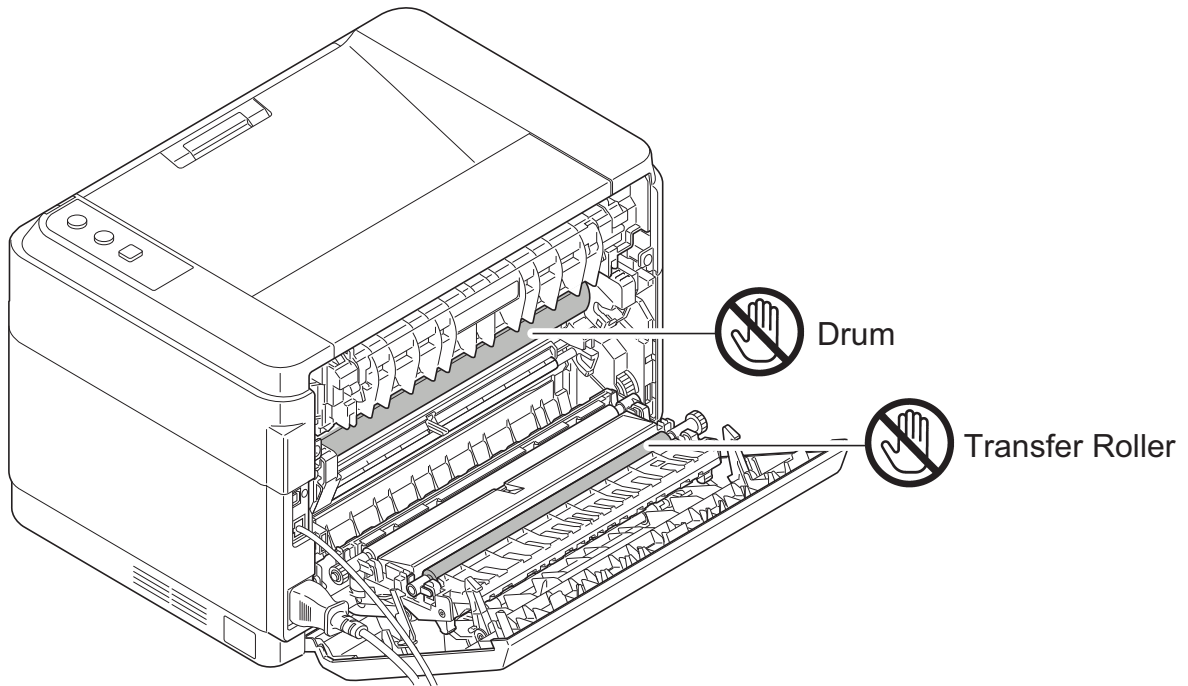


- EN** For safety purposes, always remove the power plug from the outlet when performing cleaning operations. Keep the Toner Container out of the reach of children. If toner happens to spill from the Toner Container, avoid inhalation and ingestion, as well as contact with your eyes and skin. We recommend the use of our own brand supplies. We will not be liable for any damage caused by the use of third party supplies in this machine. Should any damage be caused by the application of a toner other than the original toner, then this damage is excluded from the guarantee.
- ES** Por razones de seguridad, desenchufe siempre el cable de alimentación antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza. Mantenga el cartucho de tóner fuera del alcance de los niños. Si se derrama tóner del cartucho, evite la inhalación e ingestión, así como el contacto con los ojos o la piel. Recomendamos usar suministros de nuestra propia marca. No somos responsables de ningún daño ocasionado por el uso de suministros de terceros en esta máquina. En caso que se produzca algún daño por el uso de un tóner distinto del tóner original, entonces tal daño es excluido de la garantía.
- PT-BR** Por razões de segurança, sempre remova a tomada elétrica da saída ao realizar operações de limpeza. Mantenha o Frasco de Toner longe do alcance de crianças. Caso aconteça o derramamento do Frasco de Toner evite a inalação e ingestão, assim como contato com seus olhos e pele. Recomendamos o uso dos suprimentos da nossa própria marca. Não seremos responsáveis por qualquer dano causado pelo uso de suprimentos de terceiros nesta máquina. Caso se produza algum dano pelo uso de um pó de impressão diferente do original, tal dano não será coberto pela garantia.
- FR** Pour des raisons de sécurité, retirez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant lors de l'exécution d'opérations de nettoyage. Conservez la cartouche de toner hors de portée des enfants. Si le toner s'écoule de la cartouche de toner, évitez l'inhalation, l'ingestion ainsi que le contact avec les yeux ou la peau. Nous recommandons d'utiliser les fournitures de notre marque. Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par l'utilisation de fournitures de tiers dans cette machine. En cas de dommage causé par l'application d'un toner autre que le toner d'origine, ce dommage ne sera pas couvert par la garantie.
- RU** В целях безопасности перед очисткой аппарата всегда вынимайте вилку шнура питания из розетки. Храните контейнер с тонером в недоступном для детей месте. В случае просыпания тонера из контейнера не вдыхайте и не глотайте его, а также не допускайте попадания на кожу. Рекомендуется использовать только наши собственные поставки с нашим торговым знаком. Мы не отвечаем ни за какое повреждение, вызванное использованием в этом аппарате поставок третьей стороны. В случае какого-либо ущерба, вызванного применением тонера, отличного от фирменного тонера, на этот ущерб не распространяется гарантия.
- AR** لأغراض الامان ، قم دائماً بإزالة قابس الطاقة من المصدر عند القيام بعمليات التنظيف. احفظ حاوية مسحوق الحبر بعيداً عن متناول الاطفال . إذا حدث تسرب لمسحوق الحبر ، فتجنب استنشاقه أو ابتلاعه ، وتجنب كذلك ملامسة هذا المسحوق لعينيك او جلدك . ننصح باستخدام منتجات علامتنا التجارية . نحن غير مسئولين عنأى ضرر ينتج عن استخدام منتجات شركة أخرى مع هذا الجهاز. في حال حدوث أي ضرر ناجم عن استعمال حبر غير الحبر الأصلي، فسيتم استثناء هذا الضرر من الضمانة.
- ZH-CN** 出于安全考虑，执行清洁操作时，请务必从插座拔下电源插头。请将墨粉盒远离儿童放置。如果墨粉盒中的墨粉溢出，请避免吸入和吞食，并且避免墨粉接触眼睛和皮肤。建议您使用我们品牌的京瓷原配耗材。我们对于因使用第三方耗材而对机器造成的任何损坏均不承担任何责任。对于因使用非原厂墨粉盒所引起的任何损坏，我公司均不承担任何责任。
- VI** Để đảm bảo an toàn, luôn tháo phích cắm điện ra khỏi ổ cắm trước khi thực hiện các thao tác vệ sinh máy. Giữ Hộp Mực xa tầm tay trẻ em. Tránh hít vào hoặc nuốt phải, cũng như tiếp xúc với vùng mắt và da khi mực bị tràn ra khỏi Hộp Mực. Khuyến khích khách hàng nên sử dụng các nhãn hiệu do công ty chúng tôi cung cấp. Chúng tôi không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ hư hại nào do sử dụng các nguồn cung cấp khác của bên thứ ba cho máy. Bất kỳ hư hỏng nào xảy ra do sử dụng loại mực khác với mực gốc đều sẽ không được bảo hành.
- TH** เพื่อความปลอดภัย ควรถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับเมื่อทำความสะอาดเครื่องเสมอ เก็บตลับใส่โทนเนอร์ให้ห่างจากมือเด็ก หากโทนเนอร์หกออกจากตลับใส่โทนเนอร์ ให้หลีกเลี่ยงการสูดดม หรือกลืนกิน รวมถึงการสัมผัสโดนตาและผิวหนัง ขอแนะนำให้ผู้รับผิดชอบทางบริษัทเราไม่ขอรับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ อันเกิดจากการใช้วัสดุอื่นที่หืออื่นกับเครื่องนี้ หากเกิดความเสียหายใดอันเนื่องมาจากการใช้โทนเนอร์ยี่ห้ออื่น นอกเหนือจากโทนเนอร์เดิม ความเสียหายนี้ถือว่าอยู่นอกเหนือการรับประกัน

- EN** At Kyocera we know how important it is to respect the environment. Our long-life components help to reduce waste significantly over the life of the device. In order to further minimise waste and unnecessary resource consumption, we have reduced the installation instructions to the absolute basic functionality in this document. Should you need more information, the complete Operation Guide can be found on the enclosed Product Library disc and also at the Download Center on the internet at <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>.
- ES** Desde Kyocera somos conscientes de la importancia que tiene la protección y el respeto del medio ambiente. Nuestros componentes de larga duración contribuyen a reducir significativamente el volumen de residuos durante el ciclo de vida del producto. Con el propósito de minimizar residuos y consumo innecesario de recursos, hemos reducido al mínimo las instrucciones de instalación de los equipos. En caso que usted requiera más información, la guía de operación completa puede ser encontrada en el disco Product Library adjunto, y también en el centro de descargas de internet en <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>.
- PT-BR** Na Kyocera sabemos o quanto importante é respeitar o meio ambiente. Nossos componentes de longa duração ajudam a reduzir lixo de forma significativa sobre a vida do dispositivo. Para minimizar ainda mais o lixo e o consumo de recursos desnecessários, nós reduzimos as instruções de instalação para a funcionalidade absoluta deste documento. Caso precise de mais informação, o guia de operação completo pode ser encontrado no disco Product Library adjunto, e também no centro de baixa da internet em <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>.
- FR** La protection de l'environnement joue depuis longtemps un rôle primordial chez Kyocera. L'utilisation de nos composants longue durée contribue fortement à réduire nos déchets sur toute la durée de vie de nos produits. Afin d'optimiser encore davantage la gestion de nos déchets et des ressources, nous avons réduit au maximum les instructions d'installation. Pour plus d'informations, le Guide d'utilisation complet est disponible dans le disque Product Library disque inclus, et aussi au Centre de téléchargement sur Internet à <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>.
- RU** Защита окружающей среды уже давно играет важную роль для компании Kyocera. Использование наших долговечных компонентов весьма существенно способствует сокращению объема отходов, если учесть их весь срок службы. Чтобы еще больше оптимизировать предотвращение образования отходов и сбережение ресурсов, мы сократили инструкцию по установке до абсолютного минимума. При необходимости получения большей информации, полное Руководство по эксплуатации можно найти на вложенном диске Product Library, а также в интернет-центре загрузки. <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>
- AR** إن حماية البيئة تلعب دوراً هاماً لدى أيوسيرا منذ أمد بعيد . فاستعمالنا للعناصر والمكونات طويلة الحياة – إذا حسبنا فترة حياة المنتج الكاملة – لهو أمر يساهم إلى حد بعيد في تخفيض النفايات والانقراض وتقليلها . ومن أجل تحسين عملية تجنب النفايات والحفاظ على المصادر على أحسن وجه ، فقد قمنا بتبسيط إرشادات التثبيت إلى الحد الأدنى المطلق . وستجدون أراسة الارشادات الكاملة على القرص المدمج المرفق . إذا احتجت مزيد من المعلومات، يمكن العثور على دليل التشغيل كاملاً على اسطوانة Product Library المرفقة وعلى مركز التنزيل على الإنترنت على <http://www.kyoceradocumentsolutions.com> .
- ZH-CN** 京瓷公司深知保护环境的重要性。我们的长寿命部件有助于显著延长设备的使用寿命。为了进一步减少浪费和不必要的资源消耗，我们已经缩减了本文件中关于基本功能操作手册的内容。如果您需要更多的信息，请参阅随 Product Library 光盘附带的完整操作指导，还可以进入以下互联网的下载中心下载该操作指导：
<http://www.kyoceradocumentsolutions.com>
- VI** Kyocera chúng tôi luôn biết tầm quan trọng của việc bảo vệ môi trường. Các linh kiện có tuổi thọ cao của công ty chúng tôi góp phần giảm thiểu đáng kể lượng rác thải trong suốt thời gian sử dụng thiết bị. Để giảm thiểu hơn nữa lượng rác thải và tiêu thụ tài nguyên không cần thiết, chúng tôi đã rút ngắn các hướng dẫn cài đặt cho các chức năng hoàn toàn cơ bản trong tài liệu này. Nếu cần thêm thông tin, vui lòng tham khảo Hướng dẫn Thao tác toàn diện trong đĩa Product Library đính kèm và có thể tải về từ Trung tâm Tải về trên internet theo địa chỉ: <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>
- TH** ที่ Kyocera เราตระหนักถึงความสำคัญของการรักษาสภาพแวดล้อม
ชิ้นส่วนที่มีอายุการใช้งานยาวนานของเรา ถือเป็นการช่วยลดปริมาณขยะได้อย่างมากตลอดอายุการใช้งานของอุปกรณ์ เพื่อเป็นการลดขยะ และใช้ทรัพยากรที่ไม่จำเป็นให้น้อยที่สุด ทางบริษัทจึงขอย่อยคำแนะนำการติดตั้งในคู่มือฉบับนี้ให้มีเฉพาะฟังก์ชันพื้นฐานที่จำเป็นเท่านั้น
หากท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติม คำแนะนำการใช้งานฉบับสมบูรณ์สามารถดูได้จากแผ่นดิสก์ Product Library ที่มาพร้อมกับเครื่อง และที่ศูนย์ดาวน์โหลดในอินเทอร์เน็ตที่ <http://www.kyoceradocumentsolutions.com>

IMPORTANT

Take care not to touch the drum and transfer roller (black).



质量认证

本机已通过全部
质检和最终验收。

品質認證

本機已通過全部
質檢和最終驗收。

품질보증

이 제품은 모든 품질관리
및 최종 검사에 합격하였
습니다.

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection.

MEMO

MEMO

MEMO

Rev.1 2012.02

Printed in China 302M35601101



302M35601101